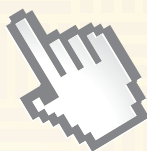




ABC del acceso a la información pública



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACIÓN**



Procuradora General de la Nación

Margarita Cabello Blanco

**Procuradora Delegada para la Moralidad
y la Transparencia Pública**

Rosa Elvira Gómez Lugo

**Capacitadores de la Delegada para la Moralidad
y la Transparencia Pública**

María Cristina Rangel Serpa

Marleny del Carmen Novoa Vargas

Julián David Cruz Parra

Gerardo Alonso Dallos Jabbour

Edgar Gutiérrez Vargas

Luis Fernando Guzmán Gutiérrez





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Traducción y Diagramación:

RED COLOMBIANA DE ORGANIZACIONES COMUNITARIAS
AMBIENTALMENTE AMIGABLES

RED COLOMBIA VERDE

NIT 900.188.802-2

Directora Proyecto: Lorena Burbano Samboni

Diseño, diagramación, personajes e ilustración:

Fabián Ricardo Suárez Valencia **@Fabi_Roll**

Traducción lengua Palenge (Palenquera):

Bernardino Pérez Miranda,

Manuel Pérez Miranda,

Jarol Manuel Salas Cassiani





Contenido

ABC DEL ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA	4
¿Ha sentido alguna vez que no sabe qué ocurre dentro de las organizaciones estatales o que es difícil relacionarse con las entidades del Estado para solicitar información?	4
¿Quiénes pueden ejercer el derecho de acceso a la información pública?	5
El derecho de acceso a la información pública	5
¿Quiénes son los sujetos obligados?, es decir, ¿quiénes deben divulgar y entregar información pública?	8
I. Todas las entidades públicas de todas las ramas del poder público:	8
a. Rama Ejecutiva del poder público	8
b. Rama Legislativa del poder público.	9
c. Rama Judicial del poder público:	10
d. Entidades públicas autónomas:	10
¡Ya sabemos quiénes son los sujetos obligados a quienes podemos solicitar información! Ahora, ¿cómo puedo acceder al derecho fundamental de acceso a la información pública?	12
¿Qué se necesita para que haya disponibilidad de información pública para ser divulgada o ser entregada a las personas?	14
¿Para qué me sirve el Derecho de Acceso a la Información Pública?	16
La información me permite vigilar y controlar lo público: ver el presupuesto, plan de compras y ejecución presupuestal de mi alcaldía.	19



¿Se puede solicitar todo tipo de información?_____	21
Límites del derecho de acceso a información pública _____	21
¿Toda la información que tienen los sujetos obligados es pública? ¿Qué información no me pueden entregar?_____	21
¿Qué son los datos personales?_____	22
¿Quiénes protegen y amparan su derecho fundamental de acceso a la información pública?_____	25
¿SABÍA QUE LA LEY DE TRANSPARENCIA TIENE UN MECANISMO QUE PROTEGE SU IDENTIDAD ANTE UNA SOLICITUD DE INFORMACIÓN?_____	28
¿Qué es el procedimiento especial de solicitud con identificación reservada?_____	28
El derecho de acceso a información pública en América Latina _____	29
Otros beneficios de la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a Información Pública _____	31
Competencias institucionales de las entidades relacionadas con el derecho fundamental de acceso a la información pública _____	34
Órganos Garantes de la Ley que conforman el Ministerio Público en Colombia _____	36
Entidades líderes de política _____	38
Normograma del derecho de acceso a la información pública _____	40



ABC DEL ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

ABC RI POLÉ TEN INFONMASIÓ RI TÓ PUETAT

¿Ha sentido alguna vez que no sabe qué ocurre dentro de las organizaciones estatales o que es difícil relacionarse con las entidades del Estado para solicitar información?

¿Bo a sindí aggun be, ke bo sabé na nú ri ma ogganasasió ri gobiengo o ke asendá mú trabajoso relasió ku ma entirá ri Etao pa bó piri infonmasió?



¡Esta situación ahora será distinta!
¡É situasió agué a sendá ritinto!

Las entidades del Estado y otras organizaciones que cumplen funciones públicas o administran recursos públicos deben relacionarse e interactuar de mejor forma y asegurar que haya disponibilidad de información al público. De igual modo, el comportamiento de nosotros como ciudadanos debe ser diferente; debemos demandar información del Estado para conocer qué ocurre con los asuntos públicos y como un medio para acceder a nuestros derechos. En definitiva, como ciudadanos que formamos parte de Colombia, debemos generar un cambio cultural en la forma cómo nos relacionamos con el Estado; hacerlo más cercano y sentirlo como propio.



Ma entirá ri Etao ku ma uto kuagro loi ta kumplí ku kaggo pa tó pueta o ta aminitra ma burú pa tó pueta, a ten ke ten relasió ri mejó fonma i asegurá ke aten ripueto ma infonmasió pa to pueta. Asina memo, suto kumo jende ten ke ten kompottamieto ritinto; suto ten ke pirí infonmasió ri Etao pa sabé loi ta paso ku ma asunto ri tó pueta i kumo meria pa yega a ten ma rerecho suto. Andi refinitiba, kumo siurarano loi ta ase pate ri Kolombia, suto te ke buka pa kambia kultura ri fonma kumo suto ta relasioná ku Etao; aselo pa tá ma sekka i sindilo ri suto.

¿Quiénes pueden ejercer el derecho de acceso a la información pública?

Todas las personas naturales o jurídicas, sin importar la edad o la nacionalidad, pueden ejercer el derecho de acceso a la información pública.

¡Veamos de qué se trata!

El derecho de acceso a la información pública

En marzo de 2014 fue expedida la Ley estatutaria 1712, que regula la forma cómo todas las personas podemos interactuar con las entidades del Estado y con un gran número de organizaciones públicas y privadas para conocer sobre la existencia y acceder a la información pública.

“Todas las personas tienen derecho a acceder a los documentos públicos salvo los casos que establezca la ley. El secreto profesional es inviolable.”

Aunque no se trata de un nuevo derecho que tenemos los colombianos, dado que ya estaba consignado en el artículo 74 de la Constitución Política de 1991.



¿Kiene polé ten rerechoa ri yegá a aten infonmasió ri to pueta?

To jende naturá o juririko, sin ten ke bé ku erá ri ele o ri andi é sendá, pole ten rerecho a a ten infonmasió pa tó pueta.

¡Suto ta miná kumo jue!

Rerecho ri pole ten infonmasió ri tó pueta.

Andi matso ri 2014 a Sali un Lei Etatutaria 1712, loi tá regulá fonma ri kumo to suto ma jende poleba ten relasió ku ma entirá ri Etao i ku un chochá ri kuagro ri tó pueta ku pattikulá, pa sabe ri kumo pole ten infonmasió ri to pueta.

“To ma jende a ten rerecho a polé yega andi ma rekumendo ri to pueta, sakando ma kaso loi tá andi regla ri Lei. Ma sekreto profesioná a sendá ri nú biolá”.

Manke nú ta trata ri rerecho nuevo loi suto ten kumo ma jende ri Kolombia, rao ke a tiembo é taba andi attikulo 74 ri kontitusio polika ri Kolombia ri 1991.





Sí se trata de una regulación clara y especial sobre cómo podemos acceder a información pública. Esta regulación incluye el uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones como un componente clave dentro del derecho, como también lo son las solicitudes de información que hagan las personas a través de los distintos medios.

Es así como la Ley 1712 de 2014 definió el acceso a la información pública como el derecho fundamental que tienen todas las personas de “conocer sobre la existencia y acceder a la información pública en posesión o bajo control de los sujetos obligados”.

De acuerdo con esto, todas las personas sin distinción alguna de edad, condición o nacionalidad, tienen derecho a acceder a información pública.

De acuerdo con esta ley estatutaria, entenderemos como información pública, aquella que los sujetos obligados generen, obtengan, adquieran o controlen, en cualquier formato y en el desarrollo de sus funciones, es decir, en el desarrollo de los fines propios del Estado.

Por Si, ten ke bé ku un infonmasió claro i epesiá, ri kumo suto poleba yaga a ten ma infonmasió ri tó pueta. É regulasió loi ta kí, a ten metio, ma tennolojia ri infonmasió ku komunoikasió kumo pate klabe lendro ri ma rerecho, kumo asina memo sendá ma pirio ri infonmasió loi polé asé ma jende po rirtinta bia.

Asina kumo Lei 1712 ri 2014 a refiní pa pole yega a ten infonmasio ri to pueta, ku rerecho fundamentá loi ten to ma jende ri “konosé ke a ten i polé sabé ri infonmasió ri tó pueta, loi tá aindi kontró ri un ma jende obligao”. Ri akueddo ku é loi ta kí, to ma jende sin ten ke bé ku erá, kondisió o ri andi é sendá, a ten rerecho a pole ten infonmasió ri tó pueta

Ri akueddo kue é Lei etatutaria, suto ta entendé kumo infonmasió ri tó pueta, ma aké, ke ma jende ku obligasió ta asendo ele, polé ten, kujelo, o ten kontró ri ele, andi kuakki fonma, i andi resarroyo ri funsió ane, pa mejo resí andi ma fin propio ri Etao.

¿Quiénes son los sujetos obligados?, es decir, ¿quiénes deben divulgar y entregar información pública?

La Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a Información Pública tiene un amplio alcance en cuanto a la cantidad de entidades públicas y organizaciones privadas que deben cumplir con esta ley, es decir, que deben divulgar y entregar información en caso de que les sea solicitada.

De acuerdo con el artículo 5° de la ley 1712 de 2014, son sujetos obligados las siguientes categorías de entidades públicas y de organizaciones privadas:

¿kiene jue ma jende loi ten é obligasió?, pa mejó resí ¿kiene jue loi ten ke regá i ndá infonmasió?.

Ma Lei ri Klarirá ku Rerecho a ten infonmasió ri to Pueta a ten akkase ngade andi loi ten ke bé ku un chochá ri entirá ri tó pueta ku kuagro pattikulá loi ten ke kumplí ku é Lei loi tá ki, pa mejó resí, ten ke rregá ku ndá infonmasió kuandi ke ta pirindo ele.

Ri akueddo ku Attikulo 5° ri Lei 1712 ri 2014, jende loi ta ku obligasió asenda ma kategoria loi ta sigui aki ri ma entirá ri tó pueta i ri ma kuagro pattikulá:

I. Todas las entidades públicas de todas las ramas del poder público:

a. Rama Ejecutiva del poder público

- Presidencia de la República.
- Ministerios.
- Departamentos administrativos.
- Fuerzas armadas y policía nacional.
- Empresas industriales y comerciales del Estado.
- Gobernaciones y asambleas.
- Hospitales.
- Alcaldías, concejos, personerías. • Corporaciones autónomas regionales.

Estos son algunos ejemplos, sin embargo, todas las demás entidades de la rama ejecutiva son sujetos obligados de la Ley 1712 de 2014.



I. Tó ma entirá ri to pueta ri tó ma rrama ri poré publik:

a. Rrama ejekutibo ri poré publiko.

- Kankamajan ngande ri Republika.
- Ma Miniterio.
- Repattamento ri anminitrasió.
- Juetsa ku kopeta i ma chechelo.
- Empresa indutriá ku kometsiá ri Etao.
- Ma Gobennasió ku ma Asamblea.
- Andi Lopitá.
- Ma Akkadía, Ma Konsejo, Ma Petsoneria. Ma Kopperasió loi se maneja é memo rejoná.

Ma é ita ki a sendá un ma ejemplo, poro, tó ma uto entirá ri rrama ejekutibo a ta ku obligasió ri kumpli ku Lei 1712 ri 2014.



b. Rama Legislativa del poder público.

- Senado de la República.
- Cámara de Representantes.

Sí, podemos estar enterados de las actividades, metas, integrantes, presupuesto, y funcionamiento, entre otras más cosas, de nuestros representantes elegidos para formar parte de nuestro congreso nacional.

b. Rrama ri asé ma Lei ri poré publiko.

- Senaó ri Rrepublika.
- Kamara ri ma rrepresentante.

Si, suto polé ta ku fecha ri ma attibirá, loi ta buka pa asé, kiene jue loi ta ase pate ri ele, burú loi tan gata, i funsionamieto, asina ku kuakkie uto kusa má, ri ma representate loi se ekojé pa ase pate ri Kongreso suto Nasioná



c. Rama Judicial del poder público:

- Corte Constitucional.
- Consejo de Estado.
- Corte Suprema de Justicia.
- Fiscalía General de la Nación.

Son también sujetos obligados todas las dependencias de las entidades de la Rama Judicial que tienen presencia en el territorio como son los juzgados y los jueces o tribunales administrativos.

c. Rama Jurisía ri poré publiko:

- Kotte Kontitusioná.
- Konsejo ri Etao.
- Kotte ngade ri Jutisia.
- Fikalia Jenerá ri Nasíó

Sendá tambie pate ku obligasó, tó ma rependesia ri ma entirá ri Rrama Jurisía loi ta andi telitorio kumo ma Juggao, ma Jué, o ma tribuná ri aminitrasió

d. Entidades públicas autónomas:

- Procuraduría General de la Nación.
 - Defensoría del Pueblo.
 - Contraloría General de la República.
 - Banco de la República.
 - Consejo Nacional Electoral.
 - Contralorías departamentales y municipales.
 - Corporaciones Autónomas regionales.
- Y todas las demás entidades autónomas del Estado.



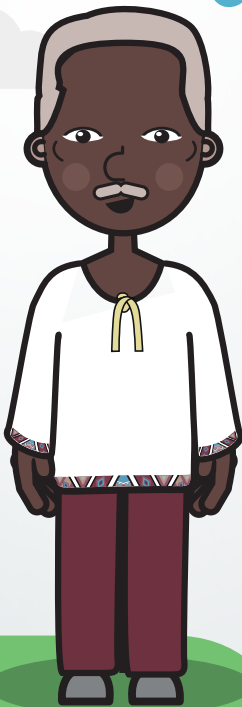


d. Entrará ri tó pueta loi sé maneja é memo:

- Prokuraruria Jenerá ri Nasíó.
- Refensoria ri Pueblo.
- Kontraloria Jenerá ri Rrepubliká.
- Banko ri Rrepubliká.
- Konsejo Nasioná Elettorá.
- Ma Kontraloria Repattamentá ku ma Munisipá.
- Ma Kopperasió loi se maneje é memo Rejioná.



I tó ma uto entrará loi se maneje é memo ri Etao:



La Ley 1712 de 2014 tiene un amplio alcance de aplicación, por lo que usted también podrá consultar y solicitar información a los sujetos obligados de naturaleza privada tales como los partidos políticos, movimientos políticos y grupos significativos de ciudadanos.

Asimismo, son sujetos obligados las personas naturales o jurídicas que ejerzan función pública, autoridad pública, presten servicios públicos y/o que intermedien o administren recursos de naturaleza u origen público.

Como ejemplo de algunas de estas organizaciones tenemos:

- Los partidos políticos, movimientos políticos y grupos significativos de ciudadanos.
- Las cámaras de comercio.
- Las notarías.
- Las curadurías.
- Las empresas de servicios públicos.
- Las EPS e IPS.
- Las cajas de compensación familiar.
- Los fondos de recursos parafiscales.



Lei 1712 ri 2014 a ten akkase ngade ri aplikasió, po eso bo pele konsuttalo i piri infonmasio a ma jende loi ten obligasió i sedá pattikula kumo ma pattio politiko i ma kuagro ku sinnifikasió ri ma siurararno.

Asina memo, a sendá jende obligao, ma jende natura o juririko loi ta ku makaneo ku gobierno, attorirra publiko, loi ta pretá sebbisio publiko o loi ta pemerio o tá anminitra burú loi sendá publiko.

Kumo ejemplo ri aggún ri ma é kuagro suto a gten:

- Ma pattio ri politako, moimieto ri politika i kuagro sinnifikatibo ri jende.
- Ma kamara ri kometsio.
- Ma notaria.
- Ma kuraruria.
- Ma empresa ri sebbisio ri to piueta.
- Ma EPS ku IPS.
- Ma kaja ri kompensasió.
- Ma fondo ri burú parafiká.

¡Ya sabemos quiénes son los sujetos obligados a quienes podemos solicitar información! Ahora, ¿cómo puedo acceder al derecho fundamental de acceso a la información pública?

La Ley 1712 de 2014 estableció dos canales a través de los cuales las personas pueden acceder a la información pública: la Transparencia Activa y la Transparencia Pasiva.

Se puede acceder a información pública a través de dos formas. Así funciona:

1. Todos podemos acceder a la información pública consultando la información que los sujetos obligados deben divulgar de forma proactiva en las páginas web, carteleras y cualquier otro medio. Esta forma de acceso se conoce también como **Transparencia Activa**.



2. También podemos acceder a la información pública a través de las solicitudes que se pueden hacer ante los sujetos obligados, quienes deben responder en un término de 10 días hábiles. Este canal de acceso se conoce como **Transparencia Pasiva**.

¡Ya suto a sabe kiene jue ma jende loi ten obligasió, andi kiene suto polé piri infonmasiό! aora ¿kumo suto polé, yega andi ma rerecho fundamentá, ri ten infonmasiό ri tó pueta?

Lei 1712 ri 2014 a etablasé ke ndo, kaná po merio ri kua ma jende pole yega a ten infonmasiό ri tó pueta: klarira loi ta funsió ku ma klarirá pasivo.

Polé yegá a ten infonmasiό ri tó pueta po merio ri tó fonma. Asina asé funsió:

1. Tó suto polé yegá a ten infonmasiό ri tó pueta, minando infonmasiό ke ma jende loi ten obligasiό ten ke regalo ri fonmama proattiba andi pajina gueue, katte o kuakkie uto merio. É fonma ri ten, infonmasiό se ñamá tambie Traparensia attiba.

2. Tambie suto pole yega a ten infonmasiό ri tó pueta po merio ri pirio, loi polé asé andi ma jende loi ten obligasiό, kiene ten ke ndá rrepueta andi un tiempo ri 10 ría ábi. É kaná loi ta ki ri lendrú a se ñamá klarirá pasibo.

Tanto para la Transparencia Activa como para la Pasiva, la Ley 1712 de 2014 establece los mínimos de información que debe ser publicada en las páginas de internet de los sujetos obligados, e indica acerca de los recursos que los solicitantes de la información pública tienen cuando esta sea negada por la entidad u organización. El Decreto 1081 de 2015 (antes Decreto 103 de 2015), establece que se deberá crear una sección particular en las páginas de Internet con el nombre **“Transparencia y Acceso a Información Pública”**, en donde se deberá publicar la información de Transparencia Activa.

Si no encuentra la información pública que usted necesita en las páginas de Internet de los sujetos obligados, podrá hacer una solicitud de información pública.

Para responder a su solicitud, los sujetos obligados disponen de 10 días hábiles para entregar la información. Esta entrega de información será gratuita, salvo que los sujetos obligados incurran en costos de reproducción de la misma; sin embargo, podemos pedir que nuestra solicitud sea respondida a través de medios digitales y esto no implicará ningún costo.

Pa ma klarirá attibo ku karirá pasibo pa ane ndo, Lei 1712 ri 2014, ta etablesé ma infonmasió ma pokito loi pole endá, pa mina andi pajina ri intenne ri ma jende ku obligasió, tambie ta chitia ri ma rekutso ri kiene tá pirindo infonmasió ri tó pueta, a ten kuandi agguno ri ma etirá ku kuagro ke negalo. Ma rekreto 1081 ri 2015 (andi uto tiempo se sanba ñama rekreto 103 ri 2015). Ta etablesé ke aten ke asé un sesiό pattikulá andi pajina ri intenné ku apelatibo “Traparensia ku polé yega a ten Infonmasió ri tó Pueta” andi ten ke poné pa tó pueta ma infonmasió ri klarirá attibo.

Si bo nu topetá infonmasió ri tó pueta loi bo ta buká andi pajina ri intenne, ri ma jende ku obligasió, poleba pirí infonmasió ri tó pueta. Pa rreponde a loi se tá pirindo, ma jende loi ten obligasió ri ndalo, aten 10 ria abí pa nda infonmasió. É infonmasió ndá a sedá po burú nú, sino nda; poro tambie su pole chitia pa infonmasió loi suto tá pirindo, pole rrepondelo po merio rijitá i asina ten gato ri burú nú.

¿Qué se necesita para que haya disponibilidad de información pública para ser divulgada o ser entregada a las personas?

Aquí entra a jugar un papel fundamental la buena y adecuada gestión de la información por parte de los sujetos obligados, a través de los instrumentos de gestión de la información.

De acuerdo con la Ley 1712 de 2014, para que haya disponibilidad de información es necesario que los sujetos obligados puedan generar cinco instrumentos de gestión de la información. Estos deben ser publicados en las páginas web para que sean de conocimiento general.



Instrumentos de gestión de la información:

1. Tablas de retención documental.
2. Registros de activos de información.
3. Esquema de publicación de información.
4. Índice de información clasificada y reservada.
5. Programa de gestión documental.

¿Ke jue lo i ta neitá pa ten riponibilirá ri infonmasió ri tó pueta, pa sendá regao o pa sendá ndao aggun jende?

A ki kiene ten papé fundamentá un guen jetión ri infonmasió, po merio ri ma jende loi ten é obligasió, po merio ri ma intrumendo ri jetión ri ma infonmasió.

Ri akutdo ku Lei 1712 ri 2014, pa pole ten riponibilirá ri infonmasió a ten nesesirá ke ma jende loi ten obligasió poleba saka sinko intrumendo ri jetión ri infonmasió. Ané ten ke se sakao pa to pueta andi pájina web pa asendá ri konosimieto jenerá.



Intrumendo ri jetion ri infonmasiód:

1. Tabla ri guala rekumento.
2. Rrejito ri attibo ri infonmasiód.
3. Ri ekema ri pone infonasiód pa to pueta.
4. Karrileja ri infonmasiód klasifikao ku rresebbao.
5. Pograma ri jetion ri rekumendo

¿Para qué me sirve el Derecho de Acceso a la Información Pública?

El derecho de acceso a la información pública es un derecho llave que le permite ejercer otros derechos, de ahí su importancia.

La información nos permite saber cómo podemos acceder a los bienes y servicios a los cuales tenemos derecho, ya sea que provengan del Estado o de los sujetos obligados de carácter privado.

Estos son solo algunos ejemplos de lo que podemos obtener con información pública adecuada:



- **Salud:** derechos del usuario y procedimientos para solicitar medicamentos.



- **Educación:** programas de becas que puedan estar a disposición del público.



- **Recreación y deporte:** programación de actividades y recursos para el fomento del deporte.



- **Pensiones:** número de semanas cotizadas y tiempo restante para pensionarse.



- **Trabajo:** programas de capacitación e incentivos a empresas y empleados.



- **Vivienda:** subsidios de vivienda disponibles en el municipio.



- **Justicia:** términos y procedimientos para acceder a la administración de justicia.
- Entre otros.



Además, la información pública nos permite ejercer otros derechos como:

- *Al voto*: cuando tengo la suficiente información del candidato o de un partido político que estará en las próximas elecciones, dicha información nos permite decidir por quién votar o saber cómo puedo inscribirme como candidato.
- *A la participación ciudadana*: saber de los mecanismos para participar en la formulación de una política municipal.
- *A la libertad de expresión*: formarme una opinión y expresarla.
- *A un medio ambiente sano*: saber cómo es la gestión ambiental de un municipio y qué obligaciones tiene este sobre ese tema.

¿Pake a sibirí mí, ma rerecho ri pole ten infonmasió ri tó pueta?

Ma rerecho ri polé ten infonmasió ri tó pueta a sedá un rerecho kumo loi ten yabe, loi polé penmití ejetsé uto rerecho má, pu eso jue impotasía ri ele.

Ma infonmasió a se penmití suto sabé, kumo suto pole yega aten ma sebbisio loi suto ten rerecho, kumo jue loi se mini ri Etao o ri uto lota ku obligasió i a sendá pattikulá.

É i ta kí asedna agguno ri ejemplo ri ma loi poleba ten, kuando ase ten infonmasió ri tó puetan arekuao:



- **Salú**: rerecho ri kiene ase usaló ku proserimieto pa pirí ma lemerio.



- **Erikiko**: programa ri beka, loi polé tá riponible pa to ma jende.



- **Jugua i ase repotte**: pogramasió ri attibirá ku burú pa icha pa lande repotte.



- **Ma Pensió**: chochá ri semana loi ten ndado burú i tiembo loi fata pa ten pensió.



- **Makaneo:** Pogra ri etulé ku ayura ku burú a ma empresa ku ma makaniaro.
- **Posá:** ayurá ri burú pa ten posá, loi ta riponible andi ma munisipio.
- **Jutisia:** ma tenmino ku proserimieto pa polé yega a ten anminitrasió ri jutisia.
Among ada tingz.

Asina memo, ma infonmasió ri tó pueta, ta penmoiti suto, ejetsé ma uto rerecho kumo:

- Botá: kuandi ten infonmasió ri ma kandirato o ri pattio politiko loi tá andi eletsio loi ta mini, ku é infonmasio suto ole ekoje po kiene suto tan botá, o sebé kumo é kela kribio kumo kandirato.
- A ten pattisipasió kumo jende ri siurá: sabé ma mekaninmo ri pattisipasió andi fonmulasió ri ma politika munisipá.
- Tá sueto pa chitia loke bo kelé: icha pa lande ma opinió i chatialo.
- A ten epasio andi se tá bibindo sano: sabé kumo jué ma jetión ambietá munisipá i kua jue ma obligasió loi municipio ten ri é tema.





La información me permite vigilar y controlar lo público: ver el presupuesto, plan de compras y ejecución presupuestal de mi alcaldía.

Ahora que conocemos qué información está disponible y cuál es aquella que resulta de gran interés, preguntará ¿cómo podemos solicitar esa información? nos preguntamos ¿cómo podemos solicitar aquella información que no está disponible en las páginas de internet de los sujetos obligados?

Para hacer una solicitud de información pública, se deberán incluir como mínimo los siguientes campos requeridos:

Formato modelo de solicitud de información

Ciudad: _____

Fecha: _____

Entidad: _____ Dependencia: _____

Ciudad: _____ Referencia: Solicitud de Información Pública

Yo, _____, identificado como aparece al pie de mi firma, solicito copia de los siguientes documentos (si es posible mencione el formato en el que desea recibir la información):

_____ Estos documentos pueden ser enviados a:

Correo electrónico para envío: _____

Dirección para envío postal: _____

Cordialmente,

Firma (o nombre si el envío es por correo electrónico):

Nombre: _____

C. C. No: _____

Tenga en cuenta que ¡en ningún caso podrá ser rechazada una solicitud de información por fundamentación inadecuada!



Infonmasió ta penmití mí ta ku ma ojo penene i kontralá loi tá andi to pueta: miná burú loi ta, plan ri loi se ta komblá i ngato loi se tá asé andi akkadia mí.

Ahora loi suto kosé ke infonmasió loi ta riponible, i kua jue loi ta interesá, tan prundá ¿kumo suto polé piri é infonmasió? suto tá prundá ¿kumo suto polé piri, ake infonmasió loi nú ta riponible andi pajina ri intenne, ri ma jende ku obligasió?

Pa bo polé piri un infonmasió ri to pueta, ten ke meté ma siguiente kampo ri loi se ta pirindo:

Fonmato morelo ri kuando se tá pirindo infonmasió

Paraje o siurá: _____

Fechá ri ría: _____

Entirá: _____

Ke pate ri entirá: _____

Siurá: _____

Andi ta referí: piri ri infonmasió ri tó pueta

I, _____, irentifika kumo pesé ai pie ri finma mí, i ta pirindo un kopia ri loi ta siguiente rekumento (si bo pole aselo, piri fonmato and ibo kele resibí infonmasió):

E ma rekumendo pole mándalo a:

Korreo elettroniko pa mandalo: _____

Riretsió pandi polé mandalo: _____

koddiamente,

Finma sí (o apelatibo si loi se tá manda asendá po merio ri Korreo elettriniko):

Apelatibo si: _____

C. C. No.: _____

Ten po kuenda ke andi ninungun okasió pole nega nú un piri ri infonmasió po fundamentasio loi nú aselo bien nú!



¿Se puede solicitar todo tipo de información?

No siempre se podrá acceder a toda la información pública que está en poder o custodia de una entidad pública u otra organización. Si bien es cierto que la regla general es que toda la información que tienen los sujetos obligados es pública, también lo es que su acceso podrá ser limitado, dado que todo derecho puede tener excepciones cuando están en juego los derechos de los demás u otros intereses públicos de gran importancia.

¿Polé pirí to klasi ri infonmasió?

Un noo, nú polé pirí to klasi ri infonmasió ri tó pueta, loi tá andi ma poré o gualao andi un etirá publiko o andi uto kuagro. Si bié sedá belá, ke ma regla jenerá, a sedá ke to ma infonmasió loi ten ma jende ku obligasió a sedná ri tó pueta, tambie a sedá ke polé tenelo tó, senda asina nú, pokke to ma rerecho a ten un freno andi pole tenelo nú, kuandi tan po merio ma rerecho ri ma uto, o también m auto interés publiko ri impottasio ngade.

Límites del derecho de acceso a información pública Ata andi yega rerecho ri pole ten infonmasió ri tó pueta

¿Toda la información que tienen los sujetos obligados es pública? ¿Qué información no me pueden entregar?

¿To infonmasió loi ten ma jende loi ta ku obligasió a sendá ri tó pueta? ¿ke infonmasió pole nda mi nú?

Las personas tenemos derecho a saber sobre la existencia de toda información pública; sin embargo, hay cierta información cuyo acceso puede ser denegado a pesar de ser pública, dado que el contenido de esta, de ser conocido públicamente, puede afectar derechos de personas naturales o jurídicas o puede causar daño a intereses públicos.

Suto kumo jende a ten rerecho ri sabé ri esitensia ri infonmasió ri to puesta; poro, aten aggun ma infonasió loi pole ndao nú, asina loi sendá ri tó púeta, pokke kontenio ri ele, kumo reja pa to pueta sábelo, poleba afetta ma rerecho ri jende natura o juririko o puleba ase raño a ma interés publiko.

En la Ley 1712 de 2014 existen dos tipos de excepciones al derecho de acceso a la información:

1. La **información clasificada** es aquella que, de ser solicitada, no se debe entregar porque si se hiciera, se vulnerarían otros derechos de las personas naturales o jurídicas, tales como:

Derecho de las personas a la intimidad (hábeas data o protección de datos personales).

- Derecho a la vida, salud o seguridad.
- Secretos comerciales, industriales y profesionales.

Algunos ejemplos de estos documentos son:

- Historia clínica.
- Certificados de prestaciones sociales.
- Calificaciones o resultados académicos.
- Patentes.
- Registros de bases de datos de víctimas.

Es importante no olvidar que esta información solo podrá ser entregada al titular de la misma, a sus apoderados o a personas autorizadas.

¿Qué son los datos personales?

En Colombia, los datos personales se refieren a aquella información relacionada a una persona física que permite identificarla. Algunos datos personales deben ser protegidos dado que su difusión puede causar la violación del derecho fundamental a la intimidad, o en determinado caso, los conocimientos públicos de estos podrían generar discriminación por el origen étnico o racial, por su orientación sexual o por sus creencias políticas o religiosas.





Andi Lei 1712 ri 2014 a tan nda fonma ri nú asé pa kupli ku ma rerecho a pole ten infonmasió:

1. Infonmasió klasifiká. A sendá aké, ke si tá pirindoa ele, pole ndalo nú, pokke komo ke ndalo, ase biolá ma uto rerecho ri ma jende naturá o juririko, kumo:

- Rerechi ri ma jende a ten kusa ri ele numa, (abia rata o protesió ri ma ranto petsoná).
- Rerecho a ten mbila, salú, o ten segurirá.
- Sekretá kometsia, indutriá i profesioná.

Uno ria ma ejemplo ri é rekumendá a sendá:

- Itoria klinika.
- Settifika ri ma protesió sosiá.
- Kalifikasió o ma resuttao ri elendo.
- Kumo sumo ri un imbento.
- Rejitro andi ta infonmasió kumo jende ngopia po mala ora.

Asenda guonó nú obbirá ke é infonmasió teneba ken dalo núma jua a suamo ri ele, memo, o kiene ten attoriasió ri sumo ri infonmasió.

¿Ke jui sendá ma rato petsoná?

Andi Kolombia, ma rato pettsoná asendá aké infonmasió loi ten relasió ku un jenda, loi polé penmití sabe, ele kiene jue. Aggun ma rato ri jende, ten ke tenelo gualao ri salí pa tó pueta, pokke si é sale poleba ta viola ma rerecho fundamentá, ri ten kusa ri sí numá, o andi agggun ma kaso, ta konosio po to piueta poleba jenerá rikriminasió, po oriye enniko o ri rasa, po sets ori ele o po kreensia politika ri ele o relijio ri é.



- Difens ahn nashonal sikiority.
- Internashonal rilieshanship.
- Efektiv administrieshan a jostis.
- Makroekonomik ahn fainanshal stability.
- Raits fi pikniny ahn yong piipl.
- Poblík helt.

Som egsampl a dakioment weh kyan gat iin demya taip a risorv informieshan.

- Stody bout internashonal agriiment weh deh iina pruoses fi sain.
- Di stiet a wan investigieshan bifuor dehn mek wan lis a di akiuzieshan dem gens sombody or bifuor dehn akiuuz dem formaly.
- Di desishan dem fahn di Repoblik Bank until dehn bii efektiv.
- Strategik plan fahn di mimitery or di poliis fuors

Di muoris amount a taim dehn kyan risorv di informieshan fah da 15 yierz ahn ih kyan bii pruogram miin wail di dienja weh dehn wehn risorv ih fa stil egzis ahn fi di siem riizn wai dehn no pormit fi ada piipl nuo bout ih.

Memba, dehn ongl gwain kyan denai fi gi di informieshan chruu dispozishan fahn di laa or di kanstitushan!

¿Quiénes protegen y amparan su derecho fundamental de acceso a la información pública?

El Ministerio Público y el derecho de acceso a la información pública:

La Ley Estatutaria 1712 de 2014 asignó la función de garante o protector del derecho fundamental de acceso a la información pública al Ministerio Público, el cual está conformado por la Procuraduría General de la Nación, la Defensoría del Pueblo y las personerías municipales y distritales

Por lo anterior, si una persona que ejerce su derecho fundamental de acceso a la información pública considera que el mismo está siendo vulnerado o desconocido por parte de alguno de los sujetos obligados, podrá acudir ante el Ministerio Público para que sea este quien intervenga en defensa de su derecho fundamental.

2. La información reservada es aquella que, de ser solicitada, no se debe entregar porque su divulgación podría causar daño a intereses públicos. En todo caso la reserva de la información solo puede tener origen expresamente en la Constitución o en la ley

Estos son algunos temas sobre los cuales puede existir reserva de información de acuerdo con la Ley 1712 de 2014

- Defensa y seguridad nacional.
- Relaciones internacionales.
- Administración efectiva de la justicia.
- Estabilidad macroeconómica y financiera.
- Derechos de infancia y adolescencia.
- Salud pública.



Ejemplos de documentos que pueden contener este tipo de información reservada

- Estudios sobre acuerdos internacionales que estén en proceso para ser firmados.
- El estado de una investigación antes de hacer pliego o imputación de cargos.
- Decisiones del Banco de la República hasta que se hagan efectivas.
- Planes estratégicos de las fuerzas armadas o de la policía

La reserva será máxima por 15 años y puede ser prorrogada siempre y cuando persista el riesgo material por el cual fue objeto de reserva y por el cual no se permite su conocimiento a las personas.

Recuerde, ¡solamente podrán negar la entrega de la información por disposiciones de la ley o de las Constitución!

2. Di risorv informieshan dah di kain a informieshan weh if dehn aks far ih de no fi giit bikaaz if dehn giit ih kyan kaaz problem tu di poblik intres. lina aal di kies di risorv a informieshan ongl kyan gat origin spesifikaly iina di kanstitushan or iina di laa.

Demya dah som a di tiim dem weh yo kyan gat risorv a informieshan wid, akaardn tu di Laa 1712 fahn 2014.

La Procuradora General de la Nación creó mediante la Resolución 150 del 12 de mayo de 2022, la Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública, la cual se encarga de velar por el adecuado cumplimiento y aplicación de la Ley 1712 de 2014.

Asimismo, a través del Grupo Supervigilancia al Derecho de Petición, adscrito a la Procuraduría Auxiliar para Asuntos Constitucionales, ejerce la función de supervigilar y promover el cumplimiento de las disposiciones que regulan el derecho fundamental de petición, a través del cual podemos solicitar información pública.

Dentro de las funciones que encomienda la Ley 1712 de 2014 al Ministerio Público podemos destacar las siguientes: desarrollar acciones preventivas, capacitar a los sujetos obligados, promover el conocimiento de la ley entre el público, vigilar el cumplimiento de la ley, realizar informes de relatoría sobre el cumplimiento de decisiones de tutela, interponer sanciones disciplinarias por incumplir la ley y realizar el procedimiento especial de solicitud de información con identificación reservada, entre otras.





¿Kien tá protejé ku ampará ma rercho sí, ri pole yegá pa ten infonmasió ri to pueta?.

Miniterio publiko i marerecho a polé yega a ten infonmasió ri to pueta:

Lei Etatutaria 1712 ri 2014 a nda ma funsió ri rreponde, o ri protejé ma rerecho fundamentá ri pole yegá aten infonmasió ri to pueta a Miniterio Publiko, andi kiene ta asepa ri ele jue Prokuraruria Jenerá ri Nasió, Refensoria ri Pueblo i ma Petsoneria Munisipá ku Ritritá.

Po eso i tai, si un jende loi ta ejetsé ma rerecho fundamentá ri ele, ri ten infonmasió ri to ñpueta, ta konsirera, ke nú ta reja rekonoselo pa ele, ri patte ri ma ake loi ta ku obligasió ri ndalo, pole báe pandi Miniterio publiko, pake ele lendrú a refendé ma rerecho fundamentá sí.

Prokuraruria Jenerá ri Nasió a asé, po merio ri Resolusió 150 ri Mayo ri 2022, Prokurarruria relagao ku funsió ritinta, pa engtenguesá loi te ke be ku jutisia i ku klarirá pa to pueta, lo kuá ta enkaggao ri belá pa kumplimieto arekuao ri aplikasió ri Lei 1712 ri 2014.

Asina memo, po merio ri Kuagro ri ta ku ma ojo penene, ri ma Rerecho ri loi se ta pirindo, loi ta ase pate ri Prokuraruria ri yulá pa ma Asunto kontitusioná, ta ejetsé ma funsió ri ta ku ma ojo penené ku icha palande kumplimieto ri ma riposisió loi ta pa regula ma rerecho fundamentá, po merio ri kuá suto 'pole píri infonmasió ri to pueta.

Ledró ri ma funsió loi suto topeta andi Lei 1712 ri 2014 a ma Miniterio Publiko suto polé mina ma loi ta siguí: Icha palande ma atsió ri ribitá, poné a etulé a ma jende loi ta ku obligasió ri nda infonmasió, icha palande pa ten konosimieto ri Lei a to ma jende, ta ku ma ojo penene pa kumplimieto ri Lei, asé kribio ri infonme ri kumplimieto ri ma resisió ri tutela, poné katigo risipliná kuandi nú ke kumplí ku Lei i asé ma proserimieto epesiá ri piro ri infonmasió ku irentifikasió kundío, asina kumo ma uto.

¿SABÍA QUE LA LEY DE TRANSPARENCIA TIENE UN MECANISMO QUE PROTEGE SU IDENTIDAD ANTE UNA SOLICITUD DE INFORMACIÓN?

¡Les contaremos bien cómo funciona este mecanismo!

¿Qué es el procedimiento especial de solicitud con identificación reservada?

Es un procedimiento especial consagrado en el párrafo del artículo 4° de la Ley 1712 de 2014, en el que cualquier persona puede realizar, ante cualquier dependencia del Ministerio Público cuando considere que su vida o integridad o la de su familia corren peligro al realizar una solicitud de información ante un determinado sujeto obligado.

Si no encuentra en el sitio web de la entidad esta información pública o no está satisfecho con la información encontrada, acuda a la Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública de la Procuraduría General de la Nación.

¿BO A SABÉ KE ANDI LEY RI KLARIRÁ ATEN FONMA LOI POLÉ GUALÁ IRENTIRÁ SÍ, KUANDI KE TA PIRINDO INFONMASIÓ?

¡Suto ta konda bó bié, kumo ta fursioná é mekanimmo!

¿Kuje loi sedá proserimieto epesiá ri pirí ku irentirá gualao?

A sendá un proserimieto epesia loi ta andi paragfro ri Attikulo 4° ri Lei 1712 ri 2014, andi kuakkíe jendo poleba asé, andi kuakkie pate ri Miniterio Publiko kuandi kre ke poleba aselo pokke mbila ri ele o kuevo ri ele o ri ma famia ri ele ta andi peligro, kuandi ta piríndo infonmasió andi un jende publiko.

Si nú topetá andi pate Gue, ri ma etirá infonmasió ri to pueta o bo nú ta ri akueddo ku lo ibo to petá, bo ten ke bae pandi Prokuraruria loi ta enkaggao ku funsió riritnto pa ten jutisia ku klarirá ri to púeta ri ma Prokuraruria Jenerá ri Nasió.



El derecho de acceso a información pública en América Latina

En un mundo que incrementa su flujo de información constantemente, el acceso a esta cada vez más cobra mayor relevancia en la vida cotidiana de las personas. Este es un asunto que toca a la sociedad en su conjunto. Es relevante tanto para el sector público como para el privado; las organizaciones deben hacer uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones para poder cumplir con sus misiones. Asimismo, las personas necesitamos cada vez más de información para los quehaceres del día a día, ya sea para pagar los impuestos en línea, como para adelantar un trámite ante las organizaciones estatales o frente a una empresa de servicios públicos, por citar algún ejemplo.

En los últimos años hemos visto cómo en el mundo se han expedido una serie de legislaciones en torno a la información y las comunicaciones: leyes de protección de datos personales o leyes de acceso a información pública, por ejemplo. Colombia no ha sido ajena a esta tendencia mundial y como sabemos, expidió una Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.

Con el objetivo de invitar a los países de América a adoptar legislaciones que facilitaran a los ciudadanos el acceso a la información, la Organización de Estados Americanos –OEA, puso a disposición de los países de la región en 2010 la “Ley Modelo Interamericana sobre el Acceso a la Información”. Sobre esta ley modelo se basó la expedición de la Ley 1712 de 2014 en Colombia.

Hoy día la mayoría de países de las Américas cuentan con legislaciones que facilitan el derecho de acceso a información pública a las personas. De acuerdo con las cifras de la OEA, alrededor de 20 de 35 países en la región, han expedido algún tipo de legislación que comparte los contenidos de la ley modelo de esta organización.



Ma rerecho a pole ten infonmasió andi Amerika Latina

Andi un bolitamundo loi ta subindo kantirá ri infonmasió ka lato, pa polé tenelo, kabé má, ten ma ngadesa andi mbila ri to lo ría ri ma jende. É a senda asunto loi ta toka to majende ri memo fonma. Asendá gueno pa ma pate ri to puta i pa ma pate pattikulá; ma kuagro a ten ke buka pa usá ma tennologia ri ma infonmasió ku ma komunikasió, pa polé kumplí ku ma misiό ané. Asinamemo, suto kumo jende to mari ata neita má ri ten infonmasió p ama ke asé ri ka ria, manke sea pa pagá ma impueto po komputaora, kumo pa erelanta un trámite andi ma entirá etatá, o andi un empresa ri sebbisio ri to pueta. Pa chitia ri aggun ma ejemplo.

Andi ma uttimo año suto ta miná, kumo mundo ta regá ku un chochá ri Lei relacionao ku infonmasió ku ma komunikasió: ma Lei ri Protetsio ri ma rato ri ma jende o ma Lei pa pole ten infonmasió ri to pueta, po ejemplo. Kolombia a kelá po lao trá nú, ri kumo mundo ta en arelanto i kumo suto a sabé, a saká un Lei ri klarirá i ri Rerecho ri pole ten infonmasió ri to pueta.

Ku bukera ri imbitá a ma paraje ngade ri Amerika a arotta un ma Lei loi ta fasilítá a ma jende polé ten infonmasió, Ogganisasió ri Eta ori Amerika OEA, a poné a riposió ri ma paraje ngande ri rejjióandi 2010 “ ri andi lanká Lei interamerikana ri pole ten infonmasió”. Ri é Lei rinadi Lanka, a send ari andi basá Lei 1712 ri 2014 andi Kolombia.

Oi ria ma mayoría ri paraje ri Amerika ta kondá ku ma Lei loi ta poné ma fasi, ma rerecho ri pole yega a ten infonmasio ri tó pueta pa ma jende. Ri akueddo ru kantira loi ta nda OEA, arerero ri un ma 20 a 35 paraje ngande ri rejjió, a saká aggun tipo ri Lei loi ta kompatti, loi ta andi lei ri andi lanká ri é ognnaisasió.



Otros beneficios de la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a Información Pública

En páginas anteriores vimos cómo el derecho fundamental de acceso a la información pública es un “derecho llave” que permite ejercer y acceder a otros derechos, como la salud y la educación por citar algunos ejemplos de gran importancia, sin embargo, la Ley 1712 de 2014 trae consigo otros beneficios de gran importancia para nuestro sistema democrático. Como ejemplo de estos otros beneficios tenemos que la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública:

- Potencia la participación ciudadana: tener ciudadanos más y mejores informados significa que las personas estarán más interesadas y dispuestas en participar de los asuntos públicos. Además la Ley 1712 de 2014, obliga a que se publiquen los mecanismos y procedimientos a través de los cuales pueden participar las personas en la formulación de las políticas.

- Inhibe y disuade de malas prácticas: debido a que los sujetos obligados deben divulgar ciertos mínimos de información relativos a la estructura, contratación, servicios y procedimientos, es posible que si ocurren prácticas indebidas hacia el interior, hayan incentivos para esto deje de ocurrir o no sucedan. Estar en el campo de discusión pública hace que el costo de hacer algo indebido sea más alto y por tanto que corra en menor medida.
- Mejora la eficiencia y la modernización de la gestión en el ámbito público: para implementar la Ley 1712 de 2014, los sujetos obligados deben revisar una serie de tareas y procedimientos que involucran a muchas dependencias de cada entidad u organización. Durante esta revisión es muy posible que deban afrontar problemas y corregir distintas fallas relacionadas con la producción de información, su divulgación o la prestación de un servicio, lo cual genera acciones de mejoramiento en las administraciones.
- Mejora el sistema democrático: las personas mejor informadas podrán tomar mejores decisiones a la hora de votar por uno u otro candidato en épocas electorales. De igual forma, la discusión de los asuntos públicos será más exigente y las decisiones públicas serán de mayor calidad.
- Más derechos ciudadanos: detrás de toda institución pública existe la misión satisfacer un derecho ciudadano, ya sea directa o indirectamente. Si la gestión y el cumplimiento de metas de los sujetos obligados son asuntos que todos podemos conocer, tendremos más y mejores instituciones cumpliendo con sus misiones, lo que en definitiva significa más ciudadanos con más acceso a derecho y más satisfechos.
- Incremento confianza institucional: partiendo del hecho de que las instituciones públicas y los demás sujetos obligados de la Ley 1712 de 2014 pueden cumplir con una mejor gestión, y que esto significa mayor acceso a derechos ciudadanos, esta situación se vería reflejada en incremento de la confianza de los colombianos en sus instituciones.



Uto benenfisio ri Lei ri klarirra y ri ma rerecho pa pole ten infonmasió ri tó pueta.

Andi un ma pajina loi pasá, suto a miná kumo ma rerecho fundamentá pa polé ten infonmasió ri to pueta asendá “un rerecho yabe” loi ta penmití ten ku yegá a mauto rerecho, kumo salú, ku erukasió po chitiá ri aggu ma ejemplo ri ma ngade, poro, Lei n1712 ri 2014 ta tré ku ele uto berenfisio má, loi sendá ngade tambié, pa sitema ri eleji ku sendá elejio. Kumo ejemplo ri é m auto berenfisio, suto a ten ke lei ri klarirrá ku ma rerecho ri polé ten infonmasió ri to pueta.

- Ase ndá kutú a pattisipasió ri ma jende: ten jende má i ku mejó infonmasió, ta sinnifiká, ke ma jende ba tá ku ma interisao i ripueto p ata metio andi ma asunto ri to pueta. Asinamemmo Lei 1712 ri 2014, ta obligá pa ke ma mekaninmo ku proserimieto po merio ri kua ma jende polé pattisipá andi fonmulasó ri ma politika.
- Asé etobbo ku ichá pa trá ma Prattika: po merio ke ma jende loi ten obligasió ten ke saka pa to pueta un chito ri infonmasió loi se kambia ku etruttura, kontratasió, sebbisio ku ma proserimieto, pole pasa ke si a ten un Prattika loi nú rebé asé ai lendro, pase aggun kua, pa eso nú pasá asina. Tá andi kutionamieto ri tó pueta yta ase, presi ori ase aggun kusa indebido sendá má atto, i ke pasá andi menó meria.
- Ten mejó siensia ku morennisasió ri jetion andi ma kusa ri to pueta: pa polé ase kumo ta andi Lei 1712 ri 2014, ma jende loi ta ku obligasió, ten ke ribisá un ma tarea ku ma proserimieto loi ten metio un chuchá ri pate ri ma entirá o ma kuagro. Kuandi se tá andi é rebisió, poleba ten lío, i korrejí ritinto faya loi ta ku relasió ku prorutsió ri infonmasió, plesendasió ku sakoa pa to pueto ri ma sebbisio, lo kuá a se, nda pa ten mejó aminitrasió.
- Ten mejó sitema ri ekojé i sendá ekojio: ma jende ku mejó infonmasió, poleba tomá mejo resisió, andi ora ri bota, po uno o uto kandirato andi tiembo ri botasió. Asinamemo, kutionamiento ri ma asunto ri to pueta, tan sedá ri ma atsijensia i ma resisió ri tó pueta ba ten má kalira.

- Ma rerecho ri ma jende: andi tó resisó ri to pueta, a ten un misión loi ase pa sindí ku nguto, un rerecho ri ma jende, loi poleba se riretto o loi se yega ando gueta. Si ma jetió ku kumpliendo ri ma meta riu ma jendé loi ta ku obligasió, a sendá sunto ri tó ten ke konoselo, suta tan ten un ma mejó intitusió kumplindo ku má pecholá a ma rerecho i má satisfasió.
- Aumendo ku konfiá andi ma intitusió: lankando ri ma echo ri ke ma intitusió ri to pueta ku m auto jende loi ten obligasió ri Lei 1712 ri 2014 pole kumplí ku un mejó jetió, i ke é ta kí ta sinnifiká má rerecho ri ma jende, é situasió loi ta aki, ta reje bé ku un konfiansa ma ngade, ri ma jende ri Kolombia andi intutusió ané.

Competencias institucionales de las entidades relacionadas con el derecho fundamental de acceso a la información pública

De acuerdo con la Ley 1712 de 2014 las entidades del Ministerio Público son las encargadas de velar por el adecuado cumplimiento de esta ley. Las entidades garantes del derecho fundamental de acceso a información pública son entonces la Procuraduría General de la Nación, la Defensoría del Pueblo y las personerías municipales y distritales.

Dentro de las instituciones garantes también debemos incluir a los jueces y tribunales administrativos, quienes deberán decidir sobre el carácter reservado de la información, en aquellos casos en los que se haya negado el acceso a información relacionada con seguridad nacional, defensa y relaciones internacionales. Así mismo, los jueces de tutela deberán decidir acerca del carácter reservado o clasificado de la información, para todos los demás casos en los que se deniegue el acceso a documentos relacionados con temáticas diferentes a relaciones internaciones, defensa y seguridad nacional.

Por último, dentro de la división de competencias institucionales, el artículo 32 de la Ley 1712 de 2014, definió que el diseño, promoción e implementación de la política pública de acceso a la información pública está a cargo de seis entidades líderes de política:



la Secretaría de Transparencia de la Presidencia de la República, el Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, el Departamento Administrativo de la Función Pública, el Departamento Nacional de Planeación, el Archivo General de la Nación y el Departamento Administrativo Nacional de Estadística.

Ma reponsabilirá loi ta andi kontitusió ri ma entirá enkaggao ku ma rerecho fundamentá ri pole ten infonmasió ri to pueta

Ri akuddo ku Lei 1712 ri 2014 ma entirá ri Ministerio Publiko a sendá ma enkkaggao ri belá po arekuao kumplimiendo ri é lei loi ta ki. Ma entirá loi se ndá, pa asé kumpli ma rerecho fundamentá pa polé yegá a ten infonmasió ri to pueta, a sendá Prokuraturia Jenerá ri Nasió, Refensoria ri Pueblo i petsoneria munisipá.

Lendro ri ma intitusió, loi ta repondé, tambié ten ke meté a ma jué ku ma tribuná ri anminitrasió, kiene ten ekojé karatte kundilo ri ma infonmasió, andi ma, ake kaso andi asé nda infonmasió nú, relasionao ku segurirá Nasioná, ri refendé ku relasió intennasioná. Asina memo, ma jué ri tutela ten ke rresobbé ma karatte kundilo o klasifikao ri ma infonmasió, pa mauto rema kaso andi nú se kele nadá pecholá pa ten marekumento relasionao ku tema ritinto a ma relasió entre ma paraje ngade, refendé ku nda segurirá nasioná.

Po uttimo, lendro ri ma ribisió ri loi toká asé a ma intitusió, attikulo 32 ri Lei 1712 ri 2014 a refiní kumo jue etilo, kumo ta sakalo pa kaya i kumo jue fonma ri usa ma politika ri tó pueta, pa polé yega andi infonmasió loi sendá ri to pueta, loi tenelo a kaggo ri sei entirá kambindate ri politika: Sekretaria ri Klarira ri kankamajan ri Republika, ministerio ri Tennolojia ku Infonmasió i Komunikasió, Repattamendo ri Aminitrasió ri ma Fusió publiko, Repattamendo Nasioná ri PLaniasió, atchibo Jenerá ri Nasió i Repáttamendo loi se kondá a se yebá ma konda andi Nasió (DANE).

Órganos Garantes de la Ley que conforman el Ministerio Público en Colombia

- Procuraduría General de la Nación

Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública

moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co

PBX: (+57 1) 587-8750

Carrera 5 # 15-80

Bogotá D.C.

- Defensoría del Pueblo

Defensoría Delegada para los Asuntos Constitucionales y Legales

atencionciudadano@defensoria.gov.co

PBX: (+57 1) 314-7300

Línea Gratuita: 018000 914 814 Calle 55 # 10 – 32

Bogotá D.C.

- Federación Nacional de Personeros de Colombia – FENALPER

Para obtener información acerca de la personería de su municipio puede contactar a esta FENALPER a través de los siguientes datos:

info@fenalper.org

PBX +(57 1) 232 - 0517 – 755 – 2151

Calle 26 # 5 - 44 Local 6 Torre B Bogotá D.C.

Ma etirá loi ta reponde po lo ke ta asé pate ri ministerio publiko andi Kolombia.

- Prokurarruria Jenerá ri Nasió

Prokurararuri Relegao ku funsió rin ndo klasi, pa ma onrraré ku klarirá publiko

moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co

PBX: (+57 1) 587-8750

Karrera 5 # 15-80

Bogota D.C.



- Refensoria ri ma jende

Refensoria loin ta ku kaggo p ama Asunto Kontitusioná i Legá
atencionciudadano@defensoria.gov.co

PBX: (+57 1) 314-7300

Línea ndao: 018000 914 814 Calle 55 # 10 – 32

Bogotá D.C.

- Fererasió Nasioná ri Petsoneria ri Kolombia –FENALPER

Pa ten infonmasio ri petsoneria ri municipio sí polé konetá ku FENALPER po
merio ri ma siguiende fecha: info@fenalper.org

PBX +(57 1) 232 - 0517 – 755 – 2151

Kalle 26 # 5 - 44 Loka 6 Torre B Bogotá D.C





Entidades líderes de política

- Secretaría de Transparencia de la Presidencia de la República
secretariatransparencia@presidencia.gov.co
PBX: (+57 1) 587-0555 o 562-9300
Carrera 8 # 7-26
Bogotá D.C.
- Departamento Administrativo de la Función Pública
webmaster@funcionpublica.gov.co
PBX: (57+1) 334 4080 - 334 4086
Línea Gratuita: 018000917770 Carrera 6 # 12 – 62
Bogotá D.C.
- Departamento Nacional de Planeación
PBX: 3815000
Línea gratuita: 01 8000 12 1221 Calle 26 # 13 – 29
Bogotá D.C.
- Archivo General de la Nación
contacto@archivogeneral.gov.co
PBX (57 1) 328-2828
Carrera 6 # 6 - 91
Bogotá D.C.
- Departamento Administrativo Nacional de Estadística
Línea gratuita de atención: 01 8000 912002
(+57 1) 597-8300
Ext. 2532 - 2605
Carrera 59 # 26-70 Interior Bogotá D.C.
- Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones
PBX (+57 1) 595-3525
Línea Gratuita: 018000952525
minticresponde@mintic.gov.co
Carrera 8 entre calles 12 y 13 Bogotá D.C.



Entirá kambindante ri politika

- Sekretaria ri Klarirá ri Presirensia ri Republika
secretariatransparencia@presidencia.gov.co
PBX: (+57 1) 587-0555 o 562-9300
Karrera 8 # 7-26
Bogotá D.K.

- Repattamendo ri aminitra finsió ri tó pueta
webmaster@funcionpublica.gov.co
PBX: (57+1) 334 4080 - 334 4086
Línea ndao: 018000917770 Carrera 6 # 12 – 62
Bogotá D.K.

- Repattamendo Nasioná ri Planiasió
PBX: 3815000
Línea ndao: 01 8000 12 1221 Calle 26 # 13 – 29
Bogotá D.K.

- Atchibo Jenerá ri Nasió
contacto@archivogeneral.gov.co
PBX (57 1) 328-2828
Karrera 6 # 6 - 91
Bogotá D.K.

- Repattamendo ri Anminitrasió Nasioná ri Kondá
Linia ndao ri atensió: 01 8000 912002
(+57 1) 597-8300
Ext. 2532 - 2605
Karrera 59 # 26-70 Lendro ri Bogotá D.K.

- Miniterion ri tennolojia ri ma infonmasió ku ma komunikasió
PBX (+57 1) 595-3525
Línea ndao: 018000952525
minticresponde@mintic.gov.co
karrera 8 entre ma kalla 12 y 13 Bogotá D.K.



Normograma del derecho de acceso a la información pública

- Norma Descripción Ley 1755 de 2015: Ley estatutaria que regula el Derecho Fundamental de Petición y sustituye un título del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.
- Decreto 1081 de 2015: Decreto 1081 del 26 de Mayo de 2015 que compila el Decreto 103 del 20 de enero de 2015. Sentencia C-951 de 2015.
- Sentencia de revisión de constitucionalidad del proyecto de la Ley 1755 de 2015:
 - Concepto del Consejo de Estado 11001-03-06-000- 2015-00002-00: Concepto del Consejo de Estado con respecto a la normatividad aplicable antes entre el 31/12/2015 y el 30/06/2015. Efectos de las sentencias de inexequibilidad proferidas por la Corte Constitucional. Reviviscencia de normas derogadas.
 - Decreto 103 de 2015: Reglamenta parcialmente la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información. Dicta disposiciones esenciales para el cumplimiento de la ley.
 - Resolución de la Defensoría del Pueblo No. 1612 de 2014: Por medio de la cual se asigna a la Defensoría Delegada para los Asuntos constitucionales y Legales, las funciones previstas en la Resolución 282 de 2014 de la Procuraduría General de la Nación.
 - Resolución de la Procuraduría General de la Nación No. 350 de 2014: Por medio de la cual se modifica y adiciona a la Resolución 146 de 2014, adscribe el Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública al despacho de la Viceprocuradora y se le designa como coordinadora. Resolución de la Procuraduría General de la Nación No. 282 de 2014. Por medio de la cual se conforma el Comité de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública del Ministerio Público, conformado por el Procurador General de la Nación, el Defensor del Pueblo, el representante de FENALPER y el Director del Instituto de Estudios del Ministerio Público.



- Resolución de la Procuraduría General de la Nación No. 146 de 2014: Por medio de la cual se crea el Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.
- Ley 1712 de 2014: Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.
- Sentencia C-273 de 2014: Sentencia de revisión de constitucionalidad del proyecto de Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.
- Resolución 1519 de 2020 del Ministerio de las Tecnologías y la Información

Ma nonma ri Rerecho ri polé ten infonmasió ri to pueta.

- Nonma chitia kumo tá Ley 1755 ri 2015: Lei Etatutaria loi ta regulá ma Rerecho Fundamentá ri pirí i tá rreplnasá titulo ri Korigo ri proseré andi Anminitrasió i ri ma kontesioso ri anminitrasió.
- Rekreto 1081 ri 2015: Rekreto 1081 ri 26 ri Mayo ri 2015 ke ta jundá Rekreto 103 ri 20 ri enero ri 2015. Sentensia C-951 ri 2015.
- Loi rittá ri rebisá kontitusionalirá ri ma proyetto ri lei 1755 ri 2015.
- Loi saka Konsejo ri Etao 11001-03-06-000- 2015-00002-00: loi saka Konsejo ri Etao ku relasió a ma nonma loi polé apliká ante ri 31/12/2015 i tambie 30/06/2015. Ma loi se kelá ri sentensia, ri inetsibilirá loi ta sakao po Kotte Kontitusioná. Rebibisesia ri ma nonma loi kitá.
- Rekreto 103 ri 2015: un piasso ri Regla ri Lei ri Klarira i ri ma Rerecho e ten infonmasió. Ta rettá riposisió esensia pa polé kumplí ma Lei.



- Resolución refensoria ri ma jende No. 1612 ri 2914: po nerio ri kua ta nda a Refensoria Relegáo pa ma Asunto kontitusioná ku Legá, ma funsió loi ta andi Resolución 282 ri 2014 ri Prokururua Jenerá ri Nasío.
- Resolución ri Prokururua Jenerá ri Nasío No. 350 ri 2014: po meri ri kua ta morifiká in ta poné un pito ri resolución 146 ri 2014, jundalo andi kuagroo ri klarirrá i ri rerecho anten infonmasió ri tó pueta, apndi repacho ri biseprokurarora i ta relegá kumo koddinaora. Resolución ri Prokururua Jenerá ri Nasío No. 282 ri 2014. Po merio ri kua ta konfonma kuagro ri klarirra i ri ma rercho ri ten infonmasió ri tó pueta ri Miniterio Publiko, konfonmao po prokuraró Jenerá ri Nasío, Refensó ri pueblo, loi ta rreplemendá FENALPER i rirettó ri instituto ri etulé ri Miniterio Publoko
- Resolución ri Prokururua Jenerá ri Nasío No. 146 ri 2014: po merio ri kua, ta asé kuagro ri klarirrá i ri rerecho a ten infonmasió ri to pueta.
- Lei 1712 ri 2014: Lei ri klarira i ri rerecho ri polé ten infonmasió ri to pueta.
- Sentesia C-273 ri 2014: sentesia ri ri rebisio ri kontitusionalará ri proyetto ri lei ri klarirá i ri rerecho a pole ten infonmasió ri tó pueta.
- Resolución 1519 ri 2020 ri Miniterio ri ma tennolojia ku ma infonmasió.



Procuraduría General de la Nación: Procuraduría Delegada con Funciones
Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública
Correo: moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co

Prokuraruria Jenerá ri Nasió: Prokuraruría relagao ku ritinto funsió pa ma
onrraré ku klarirá abieto.
Korreo: moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co.



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACIÓN**

Información de Contacto:

Procuraduría General de la Nación
Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la
Información Pública

PBX: (1) 587 8750, extensiones: 12023 a 12034

grupotransparencia@procuraduria.gov.co

www.procuraduria.gov.co

Carrera 5 No.15-80 Piso 20

Bogotá, D. C.